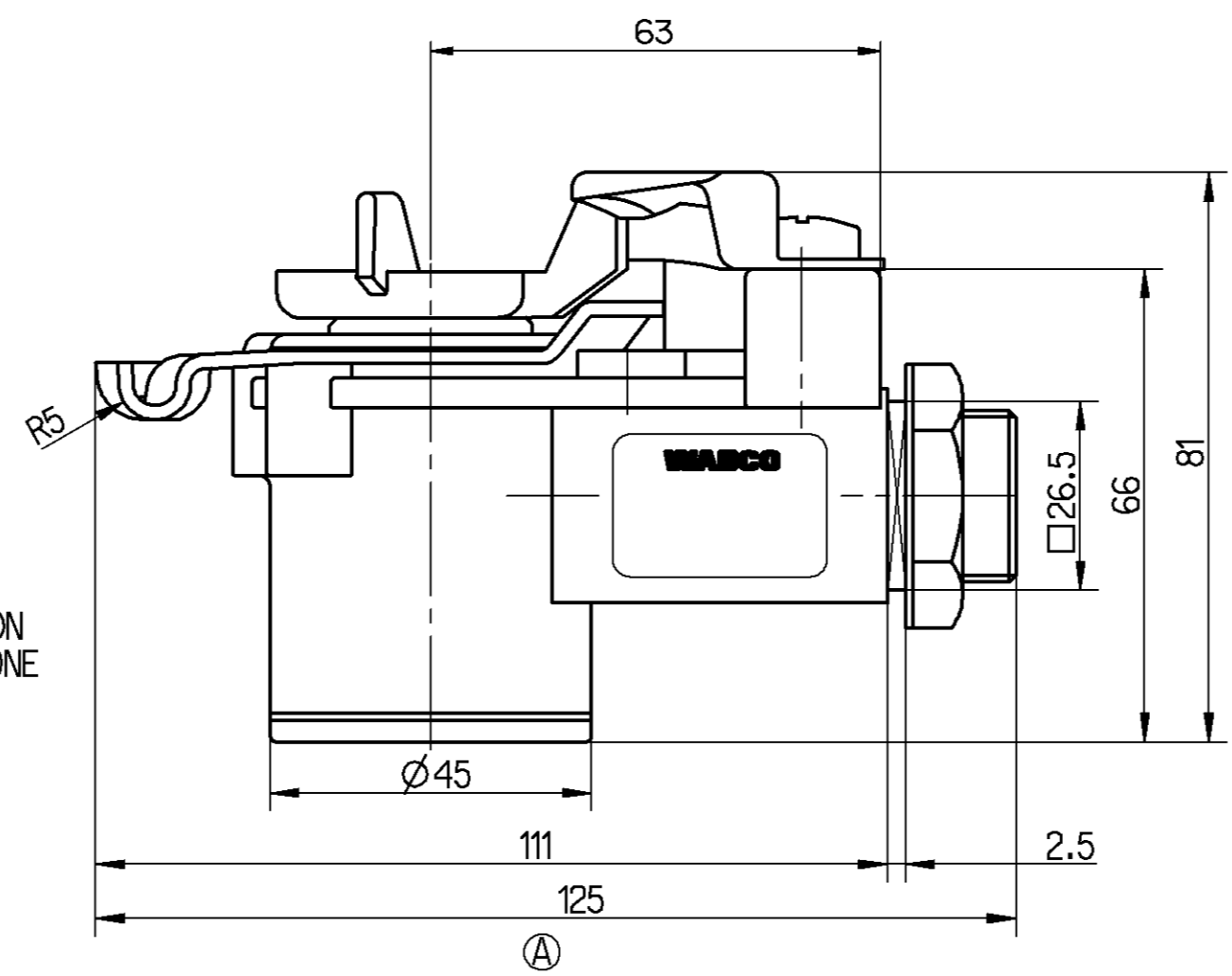
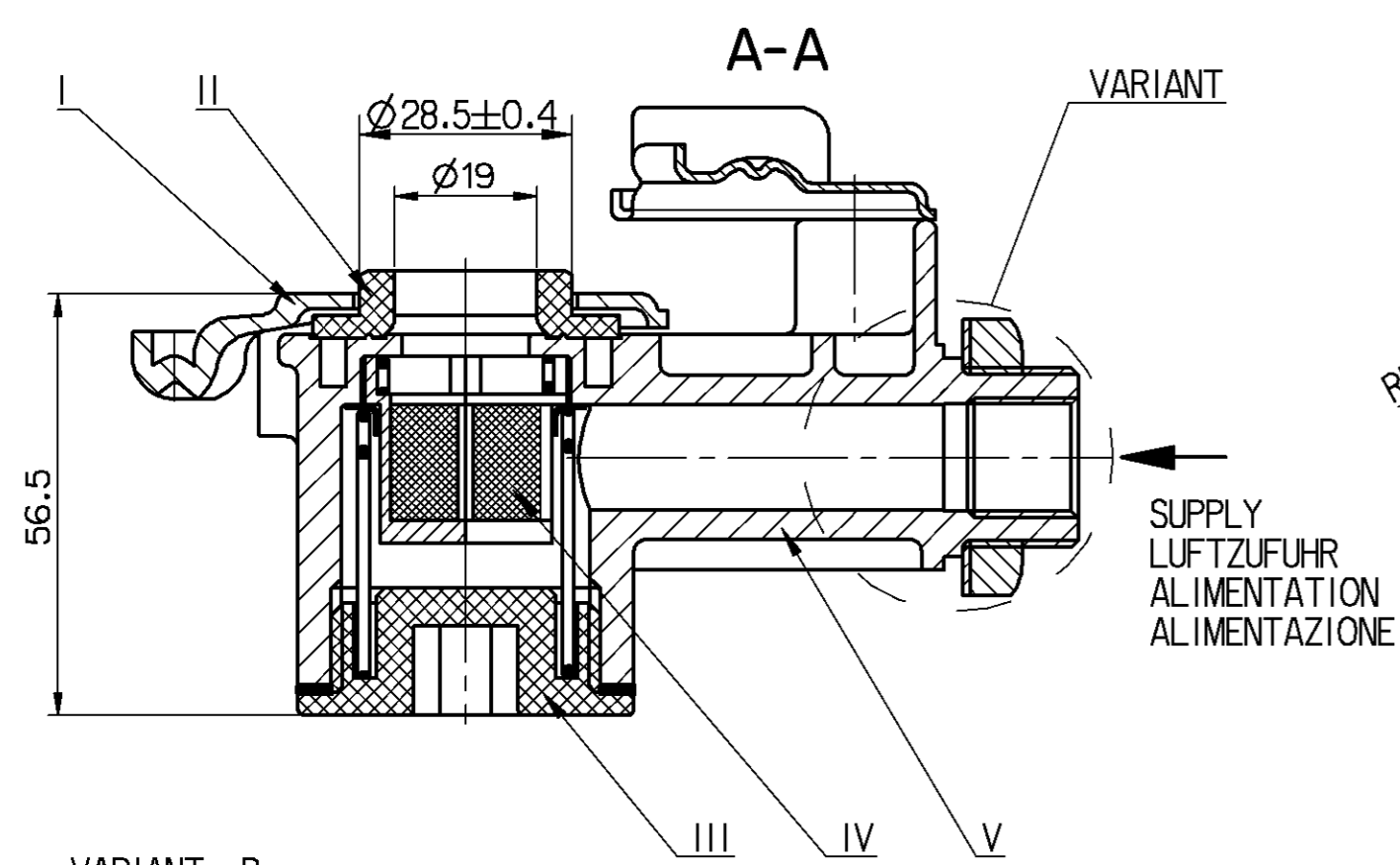


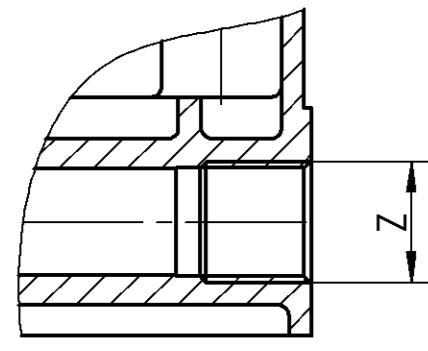
MATERIAL AND SURFACE PROTECTION OF ELEMENT			
I	JED-475-2	JED-257	GUIDE, FUEHRUNG, GUIDE, GUIDA
II	JED-7080M	-	SEALING, DICHTEN, ETANCHEITE, IMPERMEABILIT
III	PA 6.6 PE	-	SCREW-PLUG, EINSCHRAUB-STOPFEN
IV	JED-330	-	INNER SIEVE, FILTEREINSATZ, TAMIS, SETACCIO
V	JED-029M1	JED-259	BODY, GEHAEUSE, CORPO, CORPS USINE
VI	POM	-	COVER, DECKEL, COUVERCLE, COPERCHIO
VII	8	JED-257	NUT, MUTTER, ECROU, DADO
VIII	8.8	JED-257	SCREW, SCHRAUBE, VIS, VITE



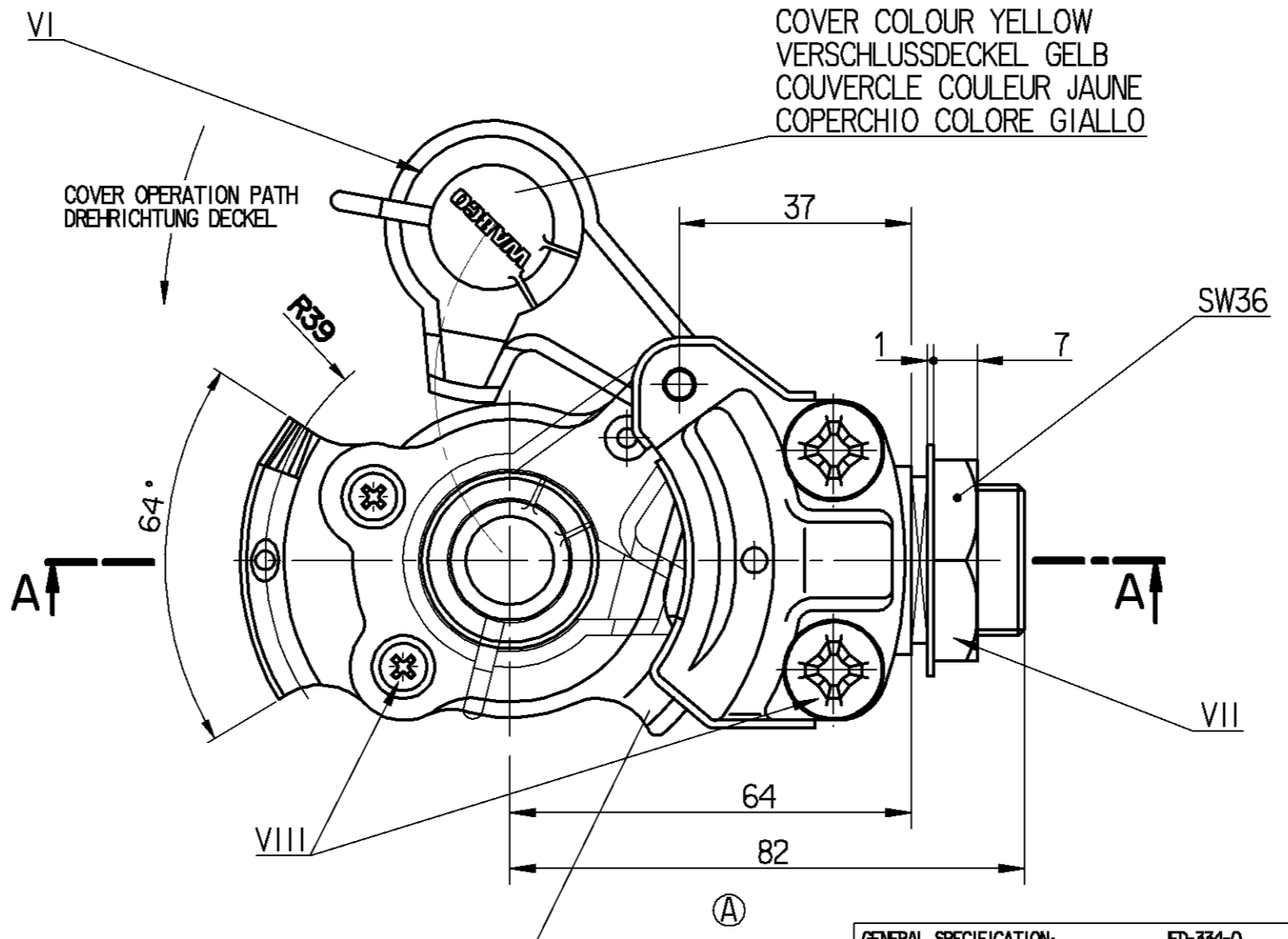
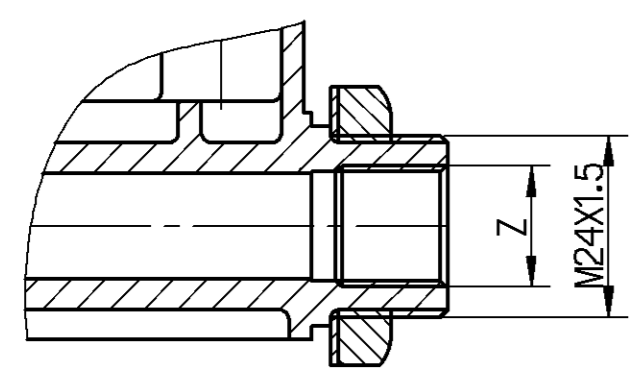
SYMBOL SYMBOL SYMBOLE SIMBOLO	
WORKING POSITION EINBAULAGE POSITION DE FONCTIONNEMENT POSIZIONE DI FUNZIONAMENTO	UNIMPORTANT BELIEBIG INDIFFERENTE INDIFFERENTE
WORKING MEDIUM ARBEITSMEDIUM FLUIDE D'UTILISATION FLUIDO DI ESERCIZIO	COMPRESSED AIR DRUCKLUFT AIR COMPRIME ARIA COMPRESSA
NORM NORM NORME NORMA	EMERGENCY BRAKING AUTOMATISCHE BREMSUNG FREINAGE AUTOMATIQUE FREINO AUTOMATICO ISO 1728
AMBIENT MEDIUM UMGEBUNGSMEDIUM FLUIDE AMBIANT FLUIDO AMBIENTE	AIR (CONTAINING WATER DUST AND OIL) LUFT (WASSER-, STAUB- UND OELHALTIG) AIR (HUMIDE, HUILEUX POUSSIEREUX) ARIA (ACQUA, POLVERE ED OLIO INQUINATO)
WORKING TEMPERATURE THERMISCHER ARBEITSBEREICH TEMPERATURE DE FONCTIONNEMENT TEMPERATURA DI UTILIZZAZIONE	-40°+80°C
MAX INLET PRESSURE MAX BETRIEDSDRUCK PRESSION D'ALIMENTATION MAXI PRESSIONE MASSIMA D'ALIMENTAZIONE	8.5 BAR

NON E' PERMESSO CONSERVARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI RESPONSABILI PER QUALSIASI PERDITA O DANNO. TUTTI I DIRITTI RISERVATI DA WABCO S.p.A. E' FATTA RISERVA SU TUTTI I DIRITTI BREVETTATI, PATENTATI, O MODELLI.  
 COPIING OF THIS DOCUMENT AND GIVING IT TO OTHERS AND THE USE OR COMMUNICATION OF THE CONTENTS THEREOF, WITHOUT THE WRITTEN PERMISSION OF WABCO S.p.A. IS PROHIBITED. ALL RIGHTS ARE RESERVED IN THE EVENT OF THE ABUSE AND RESULT IN A LIABILITY TO THE PAYMENT OF DAMAGES. THIS DOCUMENT IS THE SUBJECT OF COPYRIGHT.  
 WABCO S.p.A.

VARIANT B  
ONLY FOR 952 201 003 0  
NUR FUR 952 201 003 0



VARIANT A  
ONLY FOR 952 201 001 0  
NUR FUR 952 201 001 0



COVER COLOUR YELLOW  
VERSCHLUSSDECKEL GELB  
COUVERCLE COULEUR JAUNE  
COPERCHIO COLORE GIALLO

Z: TORQUE  
Z: ANZUGSMOMENT  
Z: COUPLE DE SERRAGE  
Z: COPPIA DI SERRAGGIO  
30±2 Nm

SAFEGUARD AGAINST  
CROSS-COUPLING  
FOR CONTROL LINE  
VERTAUSCHSICHERUNG FUR BREMSLEITUNG  
SECURITEEN CAS DE DEFAULT DE CONNEXION  
PROTEZIONE CONTRO CONNESSIONE INCORRETTA

952 201 003 0	M16x1.5	B	-
952 201 001 0	M16x1.5	A	-
IDENTIFICATION BENENNUNG DENOMINATION DENOMINAZIONE	Z	VARIANT ABWANDLUNG VARIANTE VARIANTE	REMARKS BEMERKUNGEN REMARQUES NOTE

GENERAL SPECIFICATION: JED-334-0		PRO/ENGINEER DRAWING COPYRIGHT		<b>WABCO</b>	
FURTHER TECHNICAL DATA:		DATE	SIGNATURE	HOSE COUPLING WITH INTEGRATED FILTER	
DOC. CODE:	SHEET: TO	03-03-31	LASKA	KUPPLUNGSKOPF MIT INTEGR. FILTER	
GENERAL TOLERANCES		03-03-31	ZGARDA	TETE D'ACCOUPEMENT AVEC FILTRE	
RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS ( ± mm)		EXPERT CODE	817	TESTA D'ACCOPIAMENTO CON FILTRO	
CLASS	1) < 50 > 50 > 180 > 180 > 400 > 400	MASS	SCALE	PRODUCT IDENTIFICATION NO.	
FINE	0.5 1.0 1.5 2.0	KG	1:1	952 201 005 0	
MEDIUM	x 1.0 2.0 3.0 4.0	SIZE	TRI	DOC. CODE	SHEET
COARSE	2.0 3.5 5.0 6.5	A 2	037	653	1/1
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152		087158	2x A	03-08-29	REPLACEMENT FOR
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED		DCI-NO.	REV.	DATE	

TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION DE COMMUNICATION DE SON CONTENU, EN TOUT ETAT ET EN TOUTES FORMES, EST INTERDITE. WABCO S.p.A. SE RESERVE LE DROIT DE PROPRIETE INDUSTRIELLE, BREVETS, NOTAMMENT EN MATIERE DE BREVETS ET DE MODELES.  
 WELTEREABE SOEWIE VERLEIHLUNG ODER UNTERLAGEN, VERBETUNG UND MITTEILUNG IHRES INHALTS NICHT ZULASSIG. WABCO S.p.A. BEHALT SICH ALLE RECHTE VOR.  
 WISSBRUCH UND VERPFLICHTEN ZU SCHADENERSATZ. ALLE RECHTE FUR DEN FALL DER PATENTIERUNG ODER GEBRAUCHSMUSTER-ENTWURF VORBEHALTEN.

Dwg.: 9522010050\_653  
 TML: MODEL NAME